

Accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.

Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B.

Art. 1

Rilevazioni statistiche previste da ASTAT risp. ISTAT- compenso ai/alle rilevatori/trici interni/e

1. Qualora un comune non fosse in grado di trovare abbastanza rilevatori/trici esterni/e può incaricare anche il proprio personale con il consenso dello stesso per la rilevazione.
2. Tale attività dovrà avvenire al di fuori del normale orario di lavoro.
3. Al personale interno spetta per le attività di cui al comma 1 il compenso lordo previsto per la relativa rilevazione da parte dell'ASTAT risp. dell'ISTAT.

Art. 1

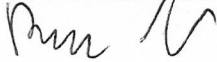
Statistische Erhebungen im Auftrag des ASTAT bzw. des ISTAT – Vergütung an die internen Erheber/innen

1. Falls eine Gemeinde nicht genügend externe Erheber/innen findet, kann sie auch das eigene Personal mit dessen Einverständnis mit der Erhebung beauftragen.
2. Die Tätigkeit hat außerhalb der normalen Arbeitszeit zu erfolgen.
3. Dem internen Personal steht für die Tätigkeit laut Absatz 1 eine Bruttovergütung in dem für die jeweilige Erhebung vom ASTAT bzw. ISTAT vorgesehen Ausmaß zu.

Bozen/Bolzano, 28.03.2024

**Für den Südtiroler Gemeindenverband/
Per il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano**

Dr. Benedikt Galler



Andreas Schatzer



Für die Fachgewerkschaften/ Per i sindacati

ASGB



AGO

CGIL/AGB



SGB/CISL



SGK/UIL

